

Übersicht über aktuelle Lehrbücher des endoskopischen Ultraschalls

Die Endosonographie ist sicherlich die komplexeste Methode der Endoskopie, der Weg zum Experten ist steinig und mühevoll. Die Endosonographie erfordert eine exzellente Beherrschung der abdominellen Sonographie wie auch der interventionellen Endoskopie. Gefordert sind von einem guten Endosonographiker Geduld, manuelle Geschicklichkeit, sehr gute anatomische Kenntnisse, ausgezeichnetes räumliches Orientierungsvermögen, die Fähigkeit zum Teamwork und zur Interdisziplinarität, diagnostische Phantasie, Risikobewusstsein, die Bereitschaft zur präzisen diagnostischen Aussage und Mut zur Intervention. Entscheidende Voraussetzung für das Erlernen der Methode und die Entwicklung zum Experten ist sicherlich ein hervorragender klinischer Lehrer. Eine systematische Ausbildung beispielsweise in einem zertifizierten Kurssystem kann außerordentlich hilfreich sein und wichtige Grundlage für die spätere Expertise legen. Nicht minder wichtig sind gute Lehrbücher. Die uns bekannten aktuellen deutsch- und englischsprachigen Lehrbücher werden in dieser Übersicht kurz vorgestellt. Die bibliographischen Angaben und Aussagen zu Inhalten, Ausstattung und Preisen sind überwiegend den Internetseiten der Verlage und medizinischer Buchhändler entnommen. Eine Garantie für die Korrektheit dieser Angaben kann daher nicht übernommen werden. Subjektive Wertungen waren trotz des Bemühens um eine präzise objektive Darstellung nicht völlig vermeidbar. Die Auswahl müssen Sie selbst treffen – manchmal ist es sogar sinnvoll, nicht nur ein Buch im Schrank zu haben.

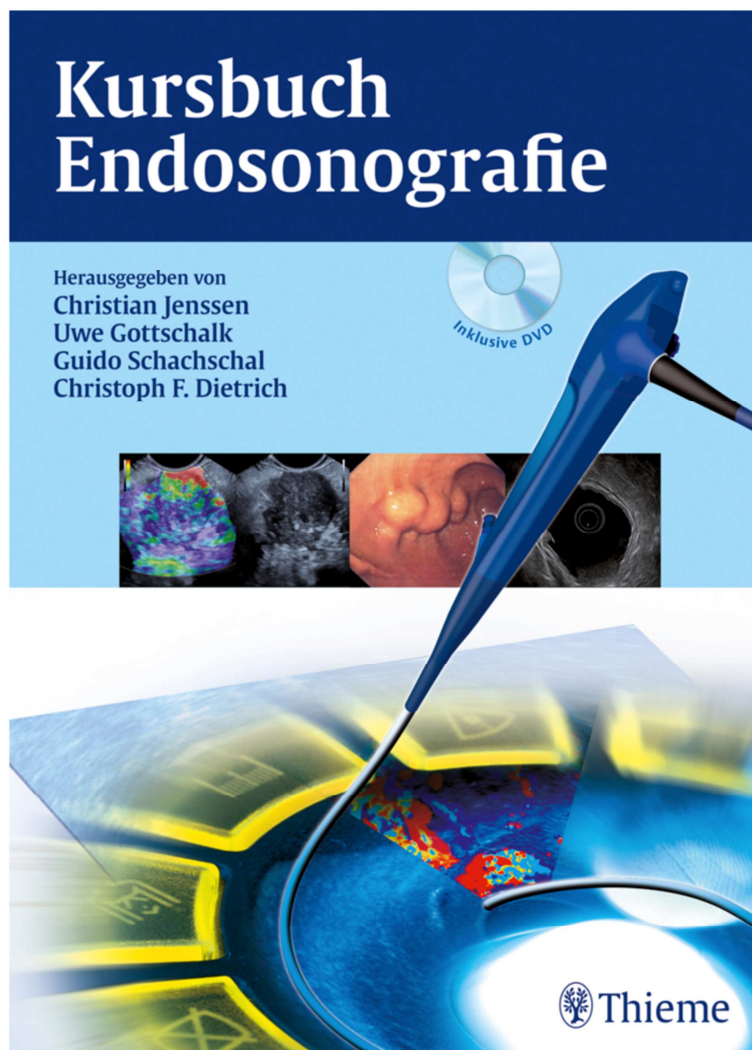
10. November 2013

Dr. Christian Jenssen
Sprecher des Arbeitskreises Endosonographie der DEGUM
Endosonographieclub Berlin-Brandenburg

1) Aktuelle deutschsprachige Endosonographielehrbücher

**Jenssen C, Gottschalk, U, Schachschal G, Dietrich C.F. (Herausgeber):
Kursbuch Endosonografie.**

Georg Thieme Verlag Stuttgart, New York 2014
30 Kapitel, 432 S, 658 Abb., DVD mit 200 Filmen
ISBN: 978-3-13-160331-9 (e-book: 978-3-13-175761-6)
99,99 Euro



Das seit Oktober 2013 als traditionelles Buch und als eBook erhältliche Kursbuch Endosonographie ist überwiegend von Referenten der von DEGUM und DGVS zertifizierten Endosonographiekurse erarbeitet worden, um den Teilnehmern ein „Buch zum Kurs“ an die Hand zu geben. Diesem Charakter als „Lernbuch“ trägt die Gliederung

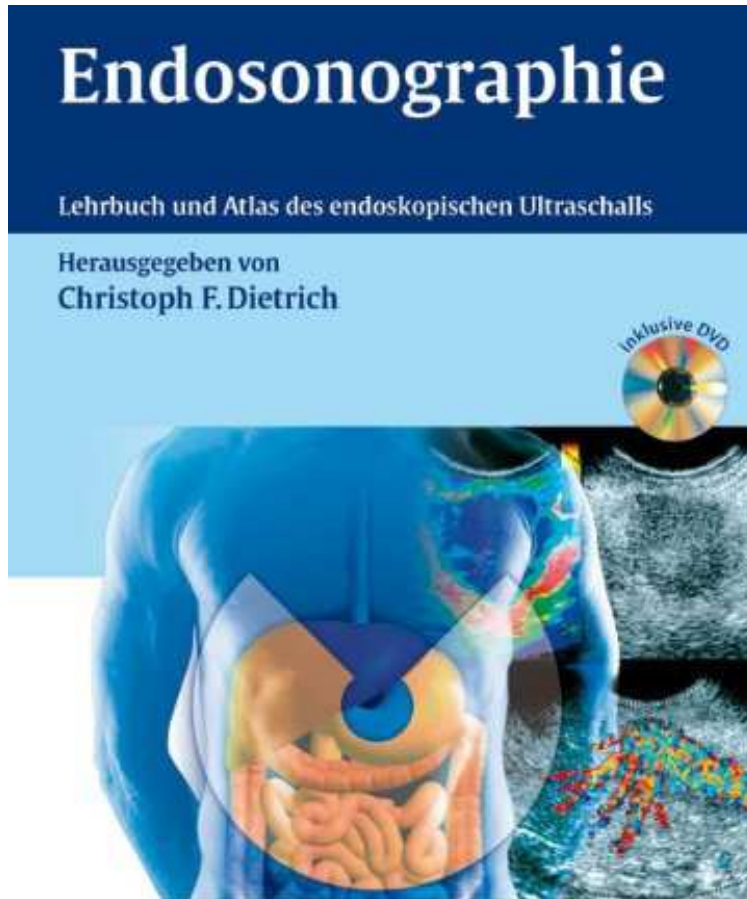
in 3 Abschnitte Rechnung:

- Grundkurs: Gerätekunde, Untersuchungstechnik, Indikationen, Normalbefunde und allgemeine EUS-Anatomie (radial, longitudinal)
- Fortgeschrittenenkurs: Spezielle EUS-Pathologie und endosonographische Feinndadelbiopsie
- Spezialkurs: Neue Techniken der Gewebecharakterisierung (Elastographie, kontrastverstärkte Endosonographie), EUS-gestützte Therapie und endosonographische Fallstricke und ihre Vermeidung.

Allen Kapiteln sind Lernziele vorangestellt, die inhaltlichen Aussagen werden in Merksätzen und Praxistipps kondensiert und an Fallbeispielen praxisnahe erläutert, und die klinisch-praktischen Abläufe sind -soweit möglich- in Algorithmen dargestellt. „Das Wichtigste in Kürze“ bildet oft zusammen mit einer Checkliste den Abschluss der Kapitel. In den Literaturverzeichnissen wird vorwiegend auf aktuelle Übersichten und Leitlinien verwiesen. Die DVD mit mehr als 200 Filmen folgt der gleichen Gliederung wie das Buch und ergänzt zu fast allen Kapiteln die bildlichen Darstellungen. Insbesondere sind nahezu alle praktischen Fallbeispiele nicht nur durch repräsentative Abbildungen, sondern zusätzlich durch kommentierte Videos illustriert, auf die im Text mit Video-Icons hingewiesen wird. Mit diesem Konzept will das Kursbuch gerade dem Anfänger zu einem steilen Start in die Lernkurve der Endosonographie verhelfen. Das Buch ist auch als e-Book verfügbar.

Dietrich C.F. (Herausgeber):
Endosonographie. Lehrbuch und Atlas des endoskopischen Ultraschalls.

Georg Thieme Verlag Stuttgart, New York 2008
33 Kapitel, 528 S, 1100 Abb., DVD mit 70 Videos
ISBN: 9-78-3-13-145601-4
149,95 Euro



 **Thieme**

Es handelt sich um eine umfangreiche praxisnahe Lehrbuch-Darstellung der gesamten diagnostischen und therapeutischen Endosonographie, die insbesondere Untersuchern mit Grundkenntnissen in der Methode ermöglicht, sich intensiv mit der Methode vertraut zu machen. Zentrales Anliegen ist die kritische Darstellung des hohen Stellenwertes der Endosonographie als interdisziplinäre Schlüsselmethod der modernen Viszeralmedizin. Dargestellt werden in 33 Kapiteln von einem internationalen Autorenteam:

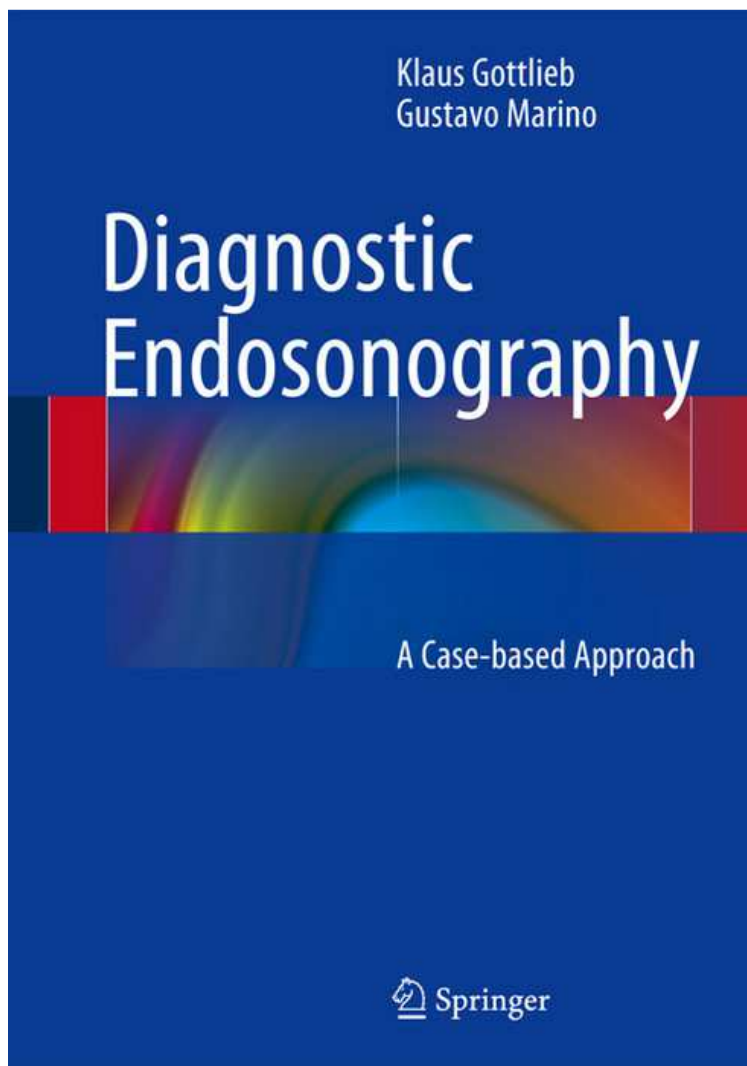
- Grundlagen (longitudinale und radiale EUS-Anatomie und Untersuchungstechnik)
- Neue Techniken der Gewebecharakterisierung (Elastographie, kontrastverstärkte Endosonographie)
- Endosonographische Feinnadelpunktion
- Stellenwert bei verschiedenen Indikationen (gastrointestinal, mediastinal)
- EUS-gestützte therapeutische Verfahren

Mehr als 1000 Abbildungen und die beigefügte DVD visualisieren nicht nur die häufigen, sondern auch zahlreiche differenzialdiagnostisch schwierige Befunde. Alle Kapitel werden durch ein umfangreiches Literaturverzeichnis ergänzt, das den schnellen Zugriff auf die Primärliteratur ermöglicht.

1) Aktuelle englischsprachige Endosonographielehrbücher

Gottlieb K, Marino G:
Diagnostic Endosonography. A Case-based Approach.

Springer-Verlag Heidelberg, New York, Dordrecht, London 2014
465 Seiten, 551 Illustrationen
ISBN: 978-3-642-39117-0 (e-book: 978-3-642-39118-7)
138,03 Euro

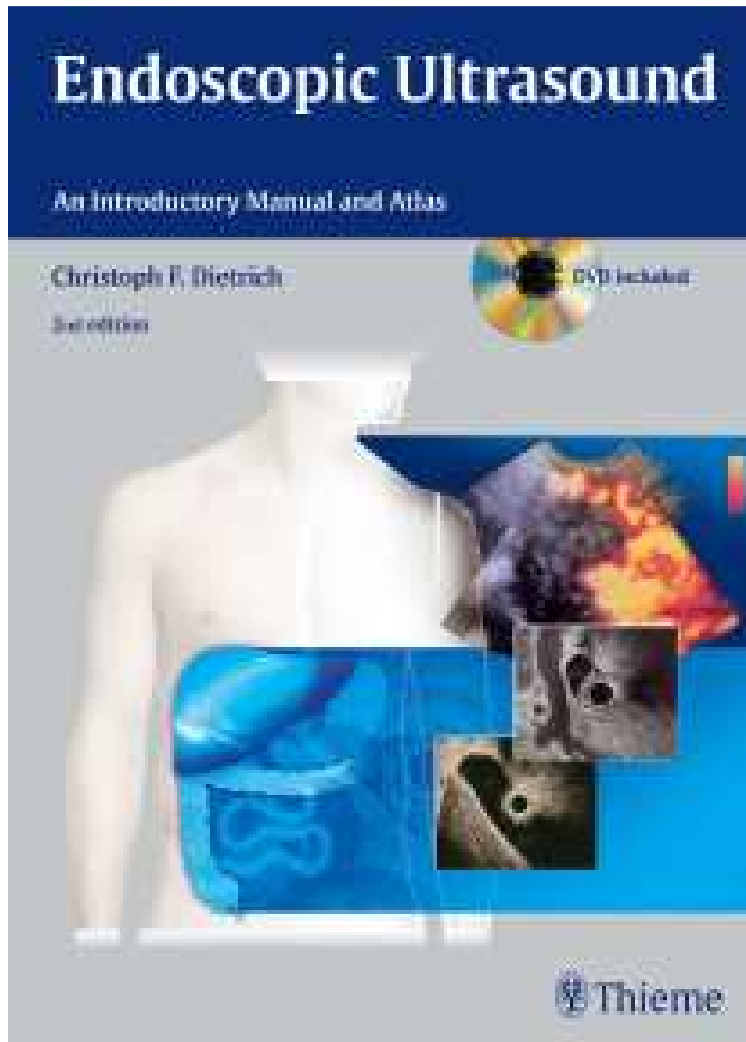


Die verfügbaren Textbücher über endoskopischen Ultraschall fokussieren überwiegend auf die Technik und die Interpretation häufiger Befunde und klinischer Szenarien. In der klinischen Praxis wird der Untersucher aber häufig mit seltenen Fällen und

ungewöhnlichen Konstellationen konfrontiert. Daher wählen die beiden Autoren aus Washington in einer organbezogenen Gliederung einen fallbezogenen Ansatz. 170 Fallberichte werden durch endosonographische Bilder und häufig zusätzlich CT- und PET-Abbildungen illustriert und schließen mit Hinweisen zum klinischen Management ab. Jede Fallbeschreibung wird ergänzt durch „teaching points“, Literaturverweise und Anregungen für weitere Forschung. Insofern weicht dieses Buch von den klassischen Lehrbüchern ab und ist in der klinischen Praxis der diagnostischen Endosonographie eine wertvolle Fundgrube von Befunden und Befundinterpretationen. Das Werk ist auch als e-Book verfügbar.

Dietrich C.F. (Editor):
Endoscopic Ultrasound: an introductory manual and atlas.

Georg Thieme Verlag Stuttgart, New York 2011, 2nd edition
35 Kapitel, 576 S, 1280 Abb., DVD mit 70 Videos
ISBN: 978-3-13-143152-3
159,99 Euro



In zweiter Auflage präsentiert sich das umfassende, aber praktisch orientierte Textbuch des endoskopischen Ultraschalls als eine Fundgrube von aktuellem Wissen, technischem know how und brillantem Bildmaterial zu allen relevanten Indikationen der diagnostischen und therapeutischen Endosonographie. Die Grundstruktur entspricht weitgehend dem deutschsprachigen „Lehrbuch und Atlas des endoskopischen

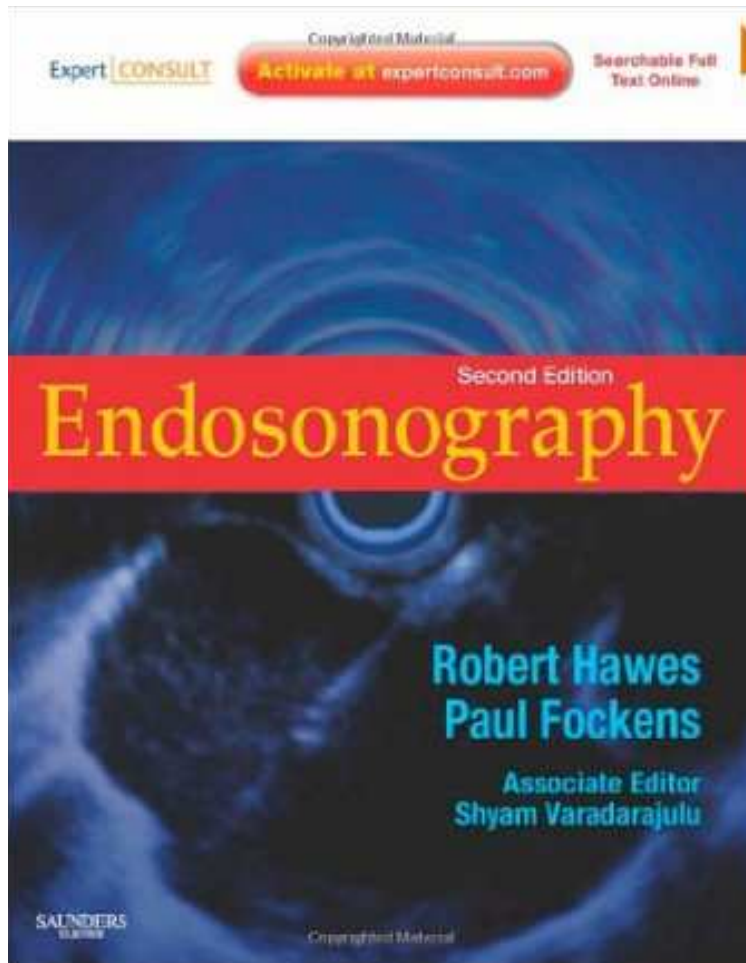
Ultraschalls“ des gleichen Herausgebers. Praxisnahe und auf der Grundlage einer systematischen Wertung der aktuellen Literatur wird die gesamte diagnostische und therapeutischen Endosonographie umfassend dargestellt. Insbesondere Untersucher mit Grundkenntnissen in der Methode erhalten hier weiterführende Informationen. Zentrales Anliegen ist die kritische Darstellung des hohen Stellenwertes der Endosonographie als interdisziplinäre Schlüsselmethod der modernen Viszeralmedizin. Dargestellt werden in 34 Kapiteln von einem internationalen Autorenteam:

- Grundlagen (longitudinale und radiale EUS-Anatomie und Untersuchungstechnik)
- Neue Techniken der Gewebecharakterisierung (Elastographie, kontrastverstärkte Endosonographie)
- Endosonographische Feinnadelpunktion
- Stellenwert bei verschiedenen Indikationen (gastrointestinal, mediastinal)
- EUS-gestützte therapeutische Verfahren.

Mit 1280 Illustrationen und einer DVD handelt es sich um das wohl aktuell am reichhaltigsten illustrierte Textbuch zur Endosonographie, das nicht nur die häufigen, sondern auch zahlreiche differenzialdiagnostisch schwierige, seltene Befunde darstellt. Alle Kapitel werden durch ein umfangreiches Literaturverzeichnis ergänzt, das den schnellen Zugriff auf die Primärliteratur ermöglicht.

**Hawes R, Fockens P, Varadarajulu S (Eds):
Endosonography.**

W.B. Saunders/ Elsevier, 2nd edition 2011
25 Kapitel, 312 Seiten, 408 Abbildungen
ISBN: 978-1-4377-0805-9
209,00 Euro



Das in zweiter Auflage vorliegende Endosonographiebuch der Herausgeber Hawes, Fockens und Varadarajulu ist ein klassisches, sehr gut ausgestattetes Lehrbuch, das in 7 Abschnitten von den physikalischen Grundlagen des Ultraschalls bis zur therapeutischen Endosonographie einen weiten Bogen spannt. Die organbezogenen Abschnitte werden jeweils durch einen Einführungsabschnitt „How to perform EUS in the ...“ eingeleitet, ehe dann die speziellen Indikationen dargestellt werden. Algorithmen veranschaulichen den Stellenwert der Endosonographie für spezifische Krankheitsbilder.

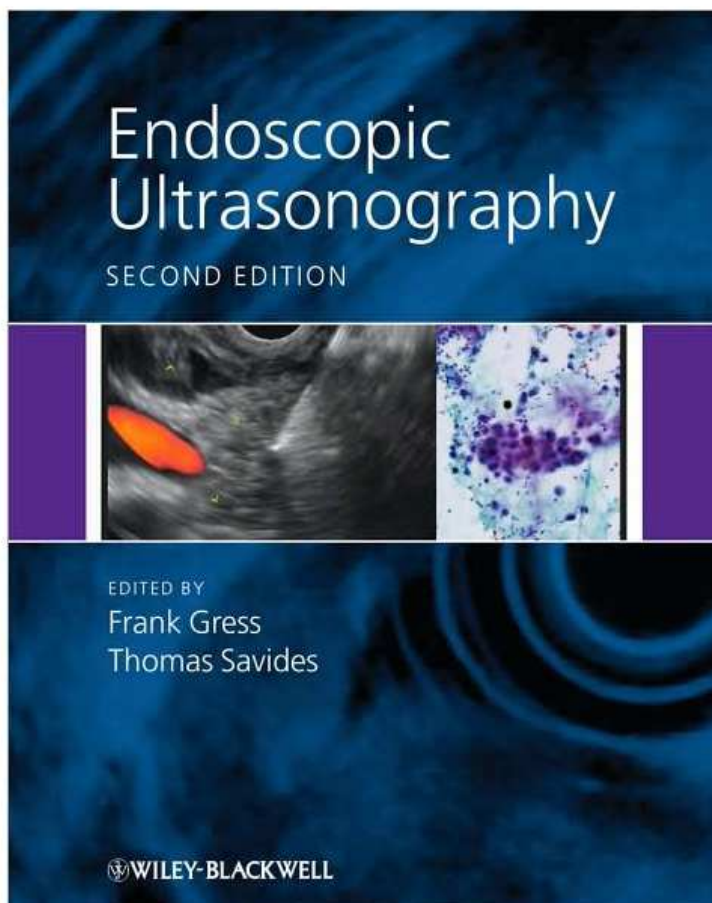
Jedes Kapitel schließt mit einer „Untersuchungs-Checkliste“. Gegenüber der 1. Auflage wurden die therapeutischen Kapitel und der Abschnitt zur EUS-FNA erweitert und EBUS inkludiert. Ein interessantes Konzept ist der im Preis inkludierte Zugriff auf die vierteljährlich aktualisierte online-Version auf www.expertconsult.com, wo auch die gesamte Literatur mit den MEDLINE abstracts auf www.pubmed.com verlinkt ist. Der Käufer erhält über einen Newsletter auch aktualisierte Literatur-Updates der Herausgeber und hat Zugriff auf Abbildungen, die den Kapiteln zugeordneten Videos und auf Power Point-Lehrpräsentationen.

**Gress F, Savides T (Eds):
Endoscopic Ultrasonography.**

Wiley-Blackwell Scientific Publ, Oxford, 2nd edition 2009
22 Kapitel, 216 Seiten, 137 Abbildungen
ISBN: 978-1-4051-5722-3
79,95 Euro

**Gress F, Savides T, Bounds BC, Deutsch JC (Eds):
Atlas of Endoscopic Ultrasonography.**

Wiley-Blackwell Scientific Publ, Oxford, 2011
41 Kapitel, 214 Seiten
ISBN: 978-1-4051-5721-6
123,00 Euro



Atlas of Endoscopic Ultrasonography



EDITED BY
Frank G. Gress, Thomas J. Savides,
Brenna Casey Bounds, and John C. Deutsch

 WILEY-BLACKWELL



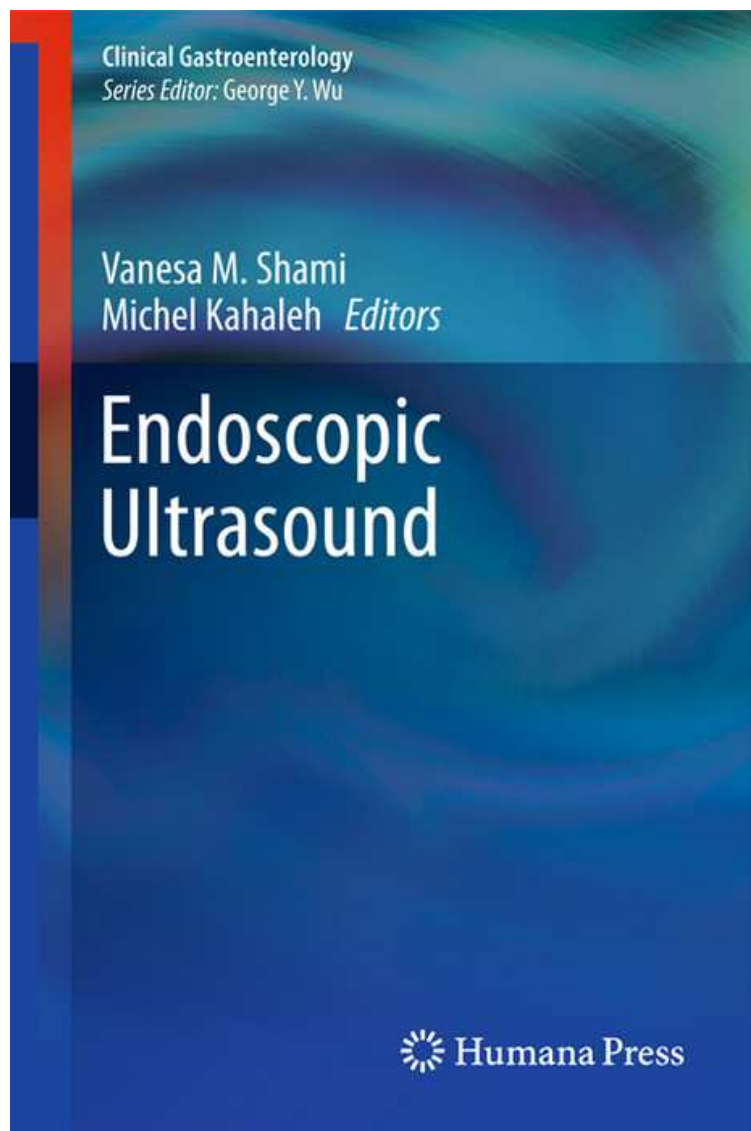
Das in zweiter Auflage vorliegende praktisch orientierte Lehrbuch (überwiegend schwarz-weiß-Abbildungen) wird seit 2011 durch einen reich bebilderten Atlas ergänzt, der auch als e-Book verfügbar ist. Grundlage der organbezogenen Darstellungen sind digitalisierte anatomische Schnitte und zugeordnete Positionsmodelle auf der Basis des Visible Human Project der Universität Colorado. Beide Bücher enthalten eine DVD mit zahlreichen, den Kapiteln systematisch zugeordneten Videos. Die Abbildungen des Atlas sind alle von der Internetseite des Verlages downloadbar: www.wiley.com/go/gress/ultrasonography und dadurch auch für Lehrzwecke verwendbar.

Der Atlas enthält einen großen „How to do“-Abschnitt mit praktischer Anleitung zu 13 diagnostischen und therapeutischen Anwendungen der Endosonographie, darunter

auch zahlreichen neuen wie der EUS-gestützten Applikation radioaktiver Marker und der EUS-gestützten antineoplastischen Lokaltherapie.

**Shami VM, Kahaleh M (Eds):
Endoscopic Ultrasound.**

Humana Press/ Springer 2010
22 Kapitel 537 Seiten, 270 Abbildungen
ISBN: 978-1-60327-479-1
245,03 Euro (e-Book 79,72 Euro)



Das in der Reihe „Clinical Gastroenterology“ erschienene Lehrbuch des endoskopischen Ultraschalls beginnt mit einem Abschnitt „EUS für Anfänger“. Im Zentrum stehen die Abschnitte über organbezogene Indikationen und „Interventioneller EUS“. Den Abschluss bildet der Abschnitt „Innovationen“ mit Kapiteln über EUS-gestützte

Feinnadelinjektions-Therapie, kontrastverstärkten EUS und NOTES-Applikationen. Allen Kapiteln sind aktuelle ausführliche Literaturverzeichnisse zugeordnet. Sehr ausführlich und umfassend sind die Darstellungen zur Instrumenten- und Materialkunde gehalten. Das Werk ist auch als e-Book verfügbar.